

تحليل المبادئ الأساسية لتعليم اللغة العربية كلغة أجنبية لطلاب المدرسة الابتدائية في بابوا

TAHLIL AL-MABADI' AL-ASASIYAH LI TA'ALLUM AL-LUGHAH AL-'ARABIYAH KA LUGHAH AJNABIYAH LI THULLAB MADRASAH AL-IBTIDAIYAH FIY BAABUA

Fardan Abdillah M.¹, Nurul Fadillah Fakaubun², Azizul Hakim³, Maskuri⁴,
Shalih Sharf⁵.

^{1,2}Institut Agama Islam Negeri Sorong (98414) Indonesia.

³Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar (92113) Indonesia.

⁴Universitas Ibrahimy Situbondo (68374) Indonesia

⁵University of Gezira, Wed Medani 20, Sudan

fardhan289@gmail.com¹, fadhilahnurul50@gmail.com²,

azizabumuflih@uin-alauddin.ac.id³, masykuri.ismail@gmail.com⁴, salih1tv@gmail.com⁵

Abstract

This study aims to analyze the application of basic principles in teaching Arabic as a foreign language in Islamic elementary schools (Madrasah Ibtidaiyah) in Papua. The research method used was a qualitative case study approach. Data were collected through in-depth interviews with teachers, classroom observations, and documentation of teaching materials and school records. Furthermore, the data were analyzed using qualitative thematic analysis, which included organizing, coding, categorizing, and interpreting data according to the main research themes. The results showed that teachers implemented various teaching principles using communicative methods, provided direct feedback to students, and emphasized listening and speaking skills before reading and writing. The use of engaging learning media, such as pictures and picture books, has been proven to increase student interest and motivation. This study concluded that applying these basic principles is crucial for improving the quality of Arabic language learning at the elementary school level, especially for Muslim students in Papua. Continuous evaluation and a structured approach are also key factors for the success of Arabic language teaching in the region.

Keyword: *Basic principles; Arabic language learning; Papuan native students*

مستخلص البحث

يهدف هذا البحث إلى تحليل تطبيق المبادئ الأساسية في تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في المدارس الابتدائية في بابوا. استخدم الباحث منهج البحث النوعي مع اعتماد الدراسة الحالة. تم جمع البيانات من خلال مقابلات المعمقة مع المعلمين، وملاحظة الأنشطة التعليمية داخل الصف، وتوثيق المواد التعليمية وسجلات المدرسة. بعد ذلك، تم تحليل البيانات باستخدام التحليل النوعي الموضوعي، والذي يشمل تنظيم البيانات، ترميزها، تصنيفها، وتفسيرها وفقًا للموضوعات الرئيسية للبحث. أظهرت نتائج البحث أن المعلمين يطبقون مجموعة متنوعة من مبادئ التدريس باستخدام الأسلوب التواصلي، ويقدمون تغذية راجعة مباشرة للطلاب، مع التركيز على مهارات الاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة. كما ثبت أن استخدام وسائل التعليمية الجذابة مثل الصور والكتب المصورة يعزز اهتمام الطلاب وتحفيزهم. يخلص البحث أن تطبيق هذه المبادئ الأساسية يعد

أمرًا بالغ الأهمية لتحسين جودة تعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، خصوصًا للطلاب المسلمين في بابوا. كما أن التقييم المستمر والنهج المنهجي يعدان من العوامل الرئيسية لنجاح تعليم اللغة العربية في هذه المنطقة.

الكلمات المفتاحية: المبادئ الأساسية، تعلم اللغة العربية، الطلاب الأصليين من بابوا

Abstrak:

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis penerapan prinsip-prinsip dasar dalam pengajaran bahasa Arab sebagai bahasa asing Madrasah Ibtidaiyah di Papua. Metode penelitian yang digunakan adalah kualitatif dengan pendekatan studi kasus. Data dikumpulkan melalui wawancara mendalam dengan guru, observasi aktivitas pembelajaran di kelas, dan dokumentasi bahan ajar serta catatan sekolah. Selanjutnya, data dianalisis menggunakan analisis tematik kualitatif, yang meliputi pengorganisasian, pengkodean, kategorisasi, dan interpretasi data sesuai dengan tema utama penelitian. Hasil penelitian menunjukkan bahwa guru mengimplementasikan berbagai prinsip pengajaran dengan metode komunikatif, memberikan umpan balik langsung kepada siswa, serta menekankan keterampilan mendengarkan dan berbicara sebelum membaca dan menulis. Penggunaan media pembelajaran menarik, seperti gambar dan buku bergambar, terbukti meningkatkan minat dan motivasi siswa. Penelitian ini menyimpulkan bahwa penerapan prinsip-prinsip dasar ini sangat penting dalam memperbaiki kualitas pembelajaran bahasa Arab di tingkat sekolah dasar, terutama untuk siswa Muslim di Papua. Evaluasi yang berkelanjutan dan pendekatan yang terstruktur juga menjadi faktor kunci keberhasilan dalam pengajaran bahasa Arab di daerah tersebut.

Kata Kunci: Prinsip-prinsip dasar; pembelajaran bahasa Arab; siswa orang Asli Papua

Received: April 18, 2026

Revised: May 18, 2026

Accepted: May 21, 2026

Published: July 20, 2026

المقدمة

التعليم يعد جزءًا أساسيًا من العملية التربوية في المدرسة، وهناك جانبان مهمان يجب الانتباه إليهما لضمان فعالية عملية التدريس وتنفيذها.¹ إذا حسن كلاهما فيكون التعليم فعالًا وسيأثر الطلاب ناشطًا. لذلك، إعداد التعليم واجب على المعلمين كي يستعد الطلاب بالتكلم العربية مع أربع مهارات بشكل متكامل يعني الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.² والهدف من تعليم اللغة العربية يقتصر على قراءة الكتب المقررة الكثيرة من المواد المدرسة وفهمها. ولذلك، المواد المتعلقة باللغة العربية المدرسة الأربعة وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام مهارة القراءة ومهارة الكتابة.³ ولكن يعدّ التعليم العربية في المستوى الأساسي أو في المدرسة الابتدائية

¹ بلا، "واقع استخدام الوسائل التعليمية في العملية التعليمية واثرها على طلبة الصفوف الأولية من وجهة نظر معلمي المدارس الحكومية التابعة لوزارة التربية والتعليم الأردنية"، *Journal of Arts, Literature, Humanities and Social Sciences*, no. 80 (2022).

²Isop Syaefi, *Pengembangan Metode Pembelajaran Bahasa Arab* (Penerbit Widina, 2025).

³Lady Farah Aziza and Ariadi Muliansyah, "Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komprehensif," *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA* 19, no. 1 (2020): 56–71.

بالتعريف الحروف والأصوات والمعاني والتعبيرات معتدلاً. أمّا المعنى المعتدل يعني القراءة والكلام والكلمات أو الجملة ثم يهضمها ويعالجها في أدمغتهم، ويجدون المعنى، ويتعرفون على الرسالة.⁴ ويجب دعم الأشخاص المؤهلين ليتمكنوا من تعليم اللغة العربية بشكل جيد وصحيح. وبالتالي، يمكن أن نستنتج أن مبادئ التعليم المناسبة يمكن أن يكون لها تأثير إيجابي على تحسين تعلم اللغة العربية. ولذلك، لا بد من تطبيق مبادئ تعليم اللغة العربية.⁵

المبدأ يُنظر إليه عادةً على أنه حقيقة أو اعتقاد يُمكن اعتباره أساساً للتفكير أو للتعبير. ومن هذا المنطلق، يمكن فهم المبدأ كأساس للتفكير أو الموقف أو التعبير. أما مبادئ تعليم اللغة العربية بشكل خاص، فقد تكون في جوهرها مشابهة للمبادئ التي تُستخدم في تعليم اللغات الأجنبية الأخرى.⁶ وقال برون في كتابه "Principle of Language Study" هناك خمسة مبادئ في التعليم اللغة هي الأولوية والواقعية والخطوات والآراء المتعلقة بالحرية والقدرة والأساسية.⁷ وأما المراد بالأولوية في التعليم الحديث، فقد تعددت الآراء في تحديد المهارات التي ينبغي البدء بها، ويرى بعضهم أن مهارة الاستماع والكلام هما أولى المهارات التي تُدرّسهما، ثم الكتابة وتعليم الأعداد ونحو ذلك. أما الدقة فهي تعليم خصائص اللغة من حيث الصوت والمعنى وتكيفها مع السياق. ولذلك، يحتاج المعلمون أيضاً إلى تدريس اللغة وفقاً للجوانب المعروفة والحركة والسلوك.⁸

أما المراحل، فهي تشير إلى الطريقة التي يُمكن بها تدريس اللغة العربية وفقاً للتسلسل من الدرس الأولي إلى الدرس التي يليها، وهذا أيضاً كما ذكر ويليام فرانسيس ماكي في كتابه تحليل تدريس اللغة "Language Analysis" Teaching أن يجب في التعليم هناك مراحل التعليم من السهل إلى الصعب، ومن البسيط إلى المعقد.⁹ كما أن الدافع في تعليم اللغة العربية ضرورية جداً بحيث يجب أن يكون المعلمون في تدريس اللغة العربية قادرين على توفير الدافع في الفصل الدراسي، مثل إبعاد الأشياء التي تسبب الشك، وتقديم التشجيع المستمر، وتوليد عناصر اللعب في الممارسة العملية، وبناء علاقات التواصل بين المعلمين والطلاب في أنشطة تعليم اللغة العربية.¹⁰ إن الهدف المعياري والأساسي في مبادئ التعلم هو أن يكون تعليم اللغة مثالية من خلال إعطاء الأمثلة، واستخدام وتكرار الأمثلة واستخدامها.¹¹

⁴Ahmad Taqiyudin and Kamal Yusuf, "Tahsin Jawdat Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Min Khilal Tathbiq Al-Manhaj Al-Dirasi Al-Mustaqill: تحسين جودة تعليم اللغة العربية من خلال تطبيق المنهج الدراسي المستقل" *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 2 (2025): 186–201.

⁵Moh Yusuf Bani, "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Guru Penutur Asli (Native Speaker) Dalam Meningkatkan Mutu Berbahasa Arab Santri Al-Wafi Islamic Boarding School Depok Jawa Barat" (Institut PTIQ Jakarta, 2023).

⁶علا خلوصي، "أسس ومعايير بناء منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، *مجلة العلوم الإنسانية والطبيعية* 5, no. 6 (2024): 199–218.

⁷H Douglas Brown and Heekyeong Lee, *Principles of Language Learning and Teaching: A Course in Second Language Acquisition* (Routledge, 2025).

⁸Ahmad Wildan, "Manajemen Waktu Pembelajaran Tahfidz Dalam Meningkatkan Kualitas Hafalan Al-Qur'an Santri Dipesantren Nurmedina Tangerang Selatan" (Institut PTIQ Jakarta, 2023).

⁹William F Mackey, "Language Teaching Analysis," 1967.

¹⁰حسن السيدإبراهيم and جمال، "استخدام التعلم الممتع في تدريس الدراسات الاجتماعية لتنمية الدافعية للتعلم لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية"، *مجلة كلية التربية (أسيوط)* 41, no. 7.2 (2025): 133–74.

¹¹Adjeng Retno Sari, Arif Hidayatullah, and Albarra Sarbaini, "Relevansi Prinsip-Prinsip Tarbiyah Islamiyah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Qolamuna: Keislaman, Pendidikan, Literasi Dan Humaniora* 2, no. 2 (2026): 133–46.

لا يمكن للتعلُّم أن ينجح في تحقيق الأهداف التعليمية ما لم يسبقه إعدادٌ وتخطيطٌ مناسب. هناك المبادئ الأساسي في التعلم لتحقيق الأهداف التعليمية وهي الاستعداد والأولوية والتقديم والتصحيح والتعليقات والترحيل. أمّا يستخدم المعلم الاستعداد والأولوية (الأول) في إلقاء المادة يعني الاستماع والكلام قبل الكتابة (الثاني) التعبيرات قبل الكلمات (الثالث) استخدم الكلمات الأكثر دراية بالحياة اليومية قبل تدريس اللغة وفقاً للناطقين باللغة العربية.¹² والتصحيح تطبيقه المعلم حين يعلم الأصوات والتركيب والمقصود من هذا المبدأ هو التصحيح الطلاب ويعطي البيئة لفكر العميق. أمّا الترحيل يعني: أولاً، التحول من الملموس إلى المجرد، ومن العالمي إلى التفصيلي، ومن المعلوم إلى المجهول. ثانياً، توجد علاقةً من الاستمرارية والترابط بين ما تمّ تقديمه سابقاً وما سيتمّ تعليمه لاحقاً. ثالثاً، يعتمد التعليم اللاحق على ما تمّ تدريسه سابقاً، مما يؤدي إلى تنمية المعرفة وتطويرها.¹³

أمّا التعليم اللغة العربية الآن قد شعر الطلاب في بابوا يعني في المدارس الإسلامية، لكنّ قد تحدّى المعلمون عن ناقص الدافع في التعلّم اللغة العربية بجانبها تحدّى المعلمون تحجياً كبيراً عن تعليم الطلاب المسلم أقلية في بابوا كما قالت البيانات أن في السنة ٢٠٢٣ يبلغ عدد سكان جنوب غرب بابوا حوالي ٦٠٠ ألف نسمة، ويبلغ التركيب السكاني للبروتستانت (٥٤,٠٥٪)، والكاثوليك (٧,١٦٪)، والمسلمين (٣٨,١٤٪).¹⁴ لأن الطلاب المسلمين في بعض الأحيان لا يشعرون أن تعليم اللغة العربية أمرهم.

وبوجود المبادئ في التعلم يمكن اكتشاف حدود الإمكانية في أنشطة التعلم. معرفة مبادئ التعلم يمكن أن تساعد المعلمين على اتخاذ القرارات الصحيحة عند تنفيذها. يمكن للمعلمين تجنب الإجراءات التي تبدو مفيدة ولكنها تفشل في تحسين نتائج تعلم الطلاب. وبناء على ذلك، يريد الباحث أن يبحث عن كيفية التطبيق مبادئ تعليم اللغة العربية في المدارس لطلاب الأقلية المسلم في بابوا، حتى يتمكنوا من تطوير تعليم اللغة العربية والدافعية لتعليم اللغة العربية لطلاب الأقلية المسلم في بابوا.

منهجية البحث

تُعَدّ هذه الدراسة من البحوث النوعية التي تهدف إلى فهم الظواهر التربوية وتحليلها بصورة شاملة في بيئتها الطبيعية. وقد استخدم الباحث مدخل دراسة الحالة، وذلك لأن هذا البحث يركّز على دراسة الأنشطة والبرامج التعليمية المتعلقة بالمدرسة محلّ البحث بصورة متعمقة ومفصلة. أُجري هذا البحث في المدرسة الابتدائية، وكان أفراد البحث يتكوّنون من التلاميذ والمعلمين وبعض الأطراف ذات الصلة بالعملية التعليمية. واختير هؤلاء المشاركون لكونهم مصادر رئيسة للحصول على البيانات المتعلقة بموضوع الدراسة.

¹²Ulil Albab Al Jawad and Azizul Hakim, "Effectiveness of the Al-Miftah Lil Ulum Method in Enhancing Yellow Book Reading Competence at Madrasah Diniyah in Papua," *AL-ISHLAH: Jurnal Pendidikan* 17, no. 2 (2025): 3341–51.

¹³Rohanda Rohanda, Bintang Helmi Putra, and Siti Latifah, "Teachers' Strategies in Developing Kalām (Speaking) Skills of Madrasah Aliyah Students: A Descriptive Qualitative Study," in *Gunung Djati Conference Series*, vol. 62, 2026, 514–32.

¹⁴Sella Nofriska Sudrimo, "Tingkat Moderasi Beragama Mahasiswa Institut Agama Islam Negeri Sorong," *Tasamuh: Jurnal Studi Islam* 16, no. 1 (2024): 148–69, <http://e-jurnal.iainsorong.ac.id/index.php/Tasamuh/article/view/1287/923>.

ولجمع البيانات، استخدم الباحث عدة الأساليب، وهي الملاحظة، والمقابلة، والتوثيق. استخدمت الملاحظة لمعرفة الأنشطة التعليمية وسلوك التلاميذ بصورة مباشرة داخل البيئة المدرسية، بينما استخدمت المقابلات للحصول على معلومات أكثر عمقاً من المعلمين والمشاركين حول الظواهر المدروسة. أما التوثيق فاستُخدم لجمع البيانات المكتوبة والصور والسجلات المتعلقة بالبحث من أجل دعم البيانات الأخرى والتحقق من صحتها. أما في تحليل البيانات، فقد اعتمد الباحث على أسلوب التحليل النوعي من خلال تنظيم البيانات وتصنيفها وتفسيرها وفق الموضوعات الرئيسة المتعلقة بأهداف البحث. ثم قام الباحث بعرض البيانات وربطها بالأدبيات العلمية والدراسات السابقة للوصول إلى النتائج والاستنتاجات النهائية.

تحليلها ومناقشتها

يصف هذا الفصل نتائج التحليل أو البحث ومناقشتها. وكانت نتائج التحليل والمناقشة هي إجابات لأسئلة البحث الواردة في الفصل الأول. تتعلق المناقشة في هذا الفصل بالمبادئ الأساسية لتعليم اللغة العربية كلغة أجنبية مثلاً في المدرسة المحمدية ٢ الابتدائية بسورونج.

تم إجراء البحث على معلمي الصف الثالث الذين يعلمون في مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج التي تقع في الشارع باسوكي رحمت. تأسست مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج في ٦ يونيو ٢٠٠٣. ومع مرور الوقت، تستمر في التحسن والتحول من أجل تحسين جودة المدرسة والمتخرجين. ويستمر تطوير وتحسين جودة الخدمات والتدريس. والآن حققت مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج إنجازاً، سواء في المجال الأكاديمي أو غير الأكاديمي. حتى الآن حصلت مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج على اعتماد A. في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦، تضم مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج ١٤ مجموعة دراسية، مع ١٢ فصلاً دراسياً بإجمالي ٣٧٠ طالباً. في حين يبلغ عدد المعلمين ٢١ معلماً.

قام الباحث هذا البحث مع المعلم من مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج ويعمل الباحث المقابلة وملاحظة، فهذا البيانات و المعلمات الذي وجد الباحث من ميدان البحث وهذا المعلومات متعلقة بالمبادئ التعليمية الذي تنطبق المعلم في تعليم اللغة العربية كاللغة الأجنبية :

أ. مبدأ أليات التقديم

المنهج في تطبيق المبادئ اللغة العربية متنوعة حسب على السياق وطرق التدريس المطبقة عدة المنهج الذي استخدم المعلم يعني التواصلية والسمعية اللغوية والسياقية والنفسية اللغوية. أما التواصلية تشجيع الطلاب لتواصل بالعربية شجاعاً.^{١٥} وأما السمععية اللغوية لتمرار الطلاب بالاستماع التعبيرات العربية ثم والسياقية يساعد المعلم لارتباط المادة مناسباً بالواقع والنفسية اللغوية يعني عن كيفية استعاب الأشخاص اللغة بذلك أن هذا المنهج مؤثراً مع المبادئ التعليم والطريقة التدريس.^{١٦}

¹⁵Baiq Tuhfatul Unsi, "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill," *Muróbbi: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 1 (2020): 71–86.

¹⁶Segaf Baharun, Achmad Fauzi Hamzah, and Zainal Abidin, "Penggunaan Film Anime Untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Dan Berbicara Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Darul Lughah Wa Da'wah Bangil, Pasuruan," *Tihamah: Jurnal Studi Islam* 2, no. 01 (2024): 57–73.

هذه الإجابة، فعرف الباحث أنّ استخدم المعلم عدة المبدأ أو الأساس والطريقة التدريس في تعليم اللغة العربية وأنّ المبدأ الذي استخدم المعلم في هذا أمر يعني المبدأ الاستعداد لأن يستعدّ المعلم كل الأدوات حين التدريس اللغة العربية.^{١٧} ولذلك، أن المعلم يستخدم مدخل التواصلية فهذا المناسب لتعليم اللغة كما قال الطعيمة بداية تعليم اللغة بالترقية الاتصال للطلاب فيعدها سيتطور الطلاب بالمهارات اللغوية. أما العراقيل التي قد تواجهها حين تطبيق مبادئ تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية. ما يلي:

١. اللغة العربية لديها نظام صوتي، وبنية الكلمات، تركيب الجمل، ونظام التفكير يختلف عن اللغة الأم، فهي تتطلب الكثير من التعديلات.

٢. الدافع لتعليم اللغة العربية أقل من اللغة الأم، لأن اللغة العربية لا تستخدم كلغة الحياة اليومية.

٣. اللغة العربية لديها قواعد نحوية معتقدة، فهي تتطلب الكثير من الوقت والممارسة لإتقانها.

٤. عدم توفر الوسائل التعليمية والوسائط المناسبة في عملية التدريس.^{١٨}

كما شرح الباحث في المقدمة أن تعليم اللغة العربية لطلاب المسلم للأقلية في بابوا هناك التحدية سواء كالشرح المعلم أنّه يتحدّى العراقيل في التعليم وأكبر العراقيل يعني ناقص الدافع لأن بيئتهم لا يشجّعهم لتعلّم اللغة العربية ولا يفهمون عن فائدة هذه اللغة. جعل البيئة التعليم الممتعة وتطبيق الإستراتيجيات التعليم واستخدام الطريقة التعليمية مناسب بالخصائص الطلاب كي يكون التعليم سهولة.

رأى الباحث من الإجابة السابقة، أنّ أعطى المعلم المفهوم للطلاب حتّى جهّز المعلم التعليم تجهيزاً جيداً وعرض المعلم التعليم عرضاً ممتعاً. وهذا مناسب بالمبادئ التعليم وهو المبدأ الأولية لأنّ استخدم الإستراتيجيات والطريقة والأسلوب لترقية فهم الطلاب. بجانب ذلك ويتكون مبدأ الأولية من ثلاثة جوانب رئيسية، وهي: (١) التدريس والاستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة (٢) تعليم الجمل قبل تدريس الكلمات. (٣) استخدم الكلمات المألوفة أكثر في الحياة اليومية، وهذا لترقية فهم الطلاب أيضاً.

ب. مبدأ التدرج

استخدمت طريقة التعليم الموسيقى التي بحثت عنها على اليوتيوب، ثم قامت بتشغيلها باستخدام مكبرات الصوت التي قامت بإعدادها. هذا الواقع مناسباً بالمبادئ التقديم والتصحيح لأن المعلم يعطي الدرس عن الأصوات بالأسلوب الذي يحب الطلاب والسهولة. القدرة على فهم معنى اللغة العربية والقدرة على نطقها. لذلك، فإن المبدأ المستخدم هو تكرار المادة المقدمة وتقديم تعليقات حول المادة المقدمة.^{١٩} ومن هذا الإجابة عرف الباحث أن يعلّم المعلم المادة واحداً فواحداً من المرحلة الأولى إلى التالية فرأى الباحث أن هذا العمل مناسباً بالمبادئ التعليم يعني المبدأ الترحيل، لأنّ المعلم يعلم المعلم تدرجياً.^{٢٠}

¹⁷Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif* (Prenada Media, 2016).

¹⁸Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (UIN Maliki Press, 2017).

¹⁹أوداناو بليتا. "تأثير طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية كفاءة مهارة الكلام في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية معارف (IAIN Kediri, 2023)." (IAIN Kediri, 2023).

²⁰Romi Saputra et al., "The Effect Of Syahrul Lughah Program Planning On Improving Arabic Language Competence Of Uinsi Samarinda Students:(George R. Terry's Management Theory Perspective)," *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 2 (2025): 155–68.

تركز الطريقة المستخدمة بشكل أكبر على الاستماع والكلام باللغة العربية من خلال اللعبة والغنى. بالإضافة إلى ذلك، فإنه يوفر تغذية راجعة فورية عندما يتحدث الطلاب أو يقومون بتمارين الاستماع، حتى يتمكن الطلاب من تصحيح أخطائهم على الفور. كما قال باحث في المقدمة أن تتكون المهارات اللغوية أربعة يعني الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وقال الباحث أيضا أن يتعلم الطلاب في مرحلة الابتدائية أكثر من الاستماع والكلام فهذا سواء بالعمل المعلم في تعليم اللغة العربية والأسلوب لتحقيق عملية التعميم هو باللعبة والغنى. أما الاستراتيجيات التي تستخدمونها لضمان تطبيق مبادئ تعليم اللغة العربية هي:

١. وضع خطة تعليمية تتضمن مبادئ تعلم اللغة العربية.
 ٢. استخدام أساليب التعليم الذي تتوافق مع المبادئ
 ٣. توفير التدريبات والواجبات التي تتوافق مع مبادئ تعليم اللغة العربية، مثل ممارسة الاستماع والكلام وفهم الكلام أو التعبيرات باللغة العربية.
 ٤. تقديم التغذية الراجعة المباشرة والبناءة لمساعدة الطلاب على تصحيح الأخطاء وتحسين مهارات اللغة العربية.
 ٥. إجراء تقييمات منتظمة للتأكد من مبادئ تعليم اللغة العربية قد تم تنفيذها بشكل جيد وأن الطلاب فهموا المادة بشكل جيد.^{٢١}
- أما الإستراتيجيا الذي يقدم المعلم في السابقة، قد أخذ الباحث الشيء المهم أن الاستراتيجيات المستخدمة تتوافق تمامًا مع مبادئ تعليم اللغة هذه الأشياء المهمة هي مبدأ الاستعداد، ومبدأ العرض، ومبدأ التصحيح، والتقييم.^{٢٢} ويمكن أن نستنتج أن المعلم قد بذل جهودا لتكييف الاستراتيجيات مع مبادئ تعلم اللغة. أما التخطيط لتعليم اللغة العربية وفق مبادئ الأساسية مثل:
١. التخطيط للأنشطة التي تركز على تنمية مهارات الكلام والاستماع، مثل اللعبة أو الغنى.
 ٢. إعداد أنشطة تركز على توفير ملاحظات مباشرة وهادفة تساعد الطلاب على تحسين أدائهم عند التحدث أو أثناء أداء أنشطة الاستماع.
 ٣. التخطيط لتعليم منظم يقوم على تقديم المواد التعليمية بصورة تدريجية ومنهجية.
 ٤. إعداد أنشطة تعليمية قائمة على المناقشة الجماعية لتعميق فهم الطلاب للمادة التعليمية وتعزيز مشاركتهم.
- ج. مبدأ الدقة

يعد التخطيط جزءا أساسيا من عملية الإعداد التعليمي، وقد أظهر تخطيط المعلم مدى استعداده لتعليم اللغة العربية، مما يدل على تطبيق مبدأ الاستعداد. كما يساهم استخدام أساليب تعليمية مناسبة، مثل طريقة التقليد والحفظ، في تسهيل نقل المادة التعليمية وترسيخها لدى الطلاب.^{٢٣} يساهم تطوير الكتب المدرسية

²¹Isop Syaifei, *Buku Desain Kurikulum Bahasa Arab* (Penerbit Widina, 2025).

²²خالوصي، "أسس ومعايير بناء منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى".

²³Denitia Berliani, Abdul Malik Karim Amrullah, and Ahmad Kholil, "Metode Mimicry Memorization Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara," *Journal of Education Research* 5, no. 4 (2024): 6787–96.

الملونة المعتمدة على الوسائط البصرية، مثل الصور، في تعزيز مهارة الكلام لدى الطلاب وتحسين فاعلية تعلم اللغة العربية. يوفر المعلم أساليب تعليمية ممتعة ووسائل تعليمية مناسبة، مما يعد من الجهود المبذولة لتحفيز الطلاب وتطبيق مبدأ التحفيز في عملية تعلم اللغة العربية.

د. مبدأ المتانة والصلابة

أظهرت نتائج البحث أن المعلم يوظف الوسائط البصرية، مثل الصور، في تعليم اللغة العربية وفقاً لمبدأ المتانة والصلابة، لما لها من دور في تبسيط المادة التعليمية وتعزيز اكتساب الطلاب للمعارف والمهارات اللغوية.^{٢٤} أظهرت نتائج البحث أن المعلم يوظف الوسائط البصرية، مثل الصور، في تعليم اللغة العربية وفقاً لمبدأ المتانة والصلابة، لما لها من دور في تبسيط المادة التعليمية وتعزيز اكتساب الطلاب للمعارف والمهارات اللغوية. يسهم استخدام الوسائل المصورة في تعليم اللغة العربية في تعزيز دافعية الطلاب، وتنمية مهاراتهم اللغوية، وتسهيل اكتساب المعارف الجديدة. اختيار نماذج تعليمية مناسبة، مثل النموذج البنائي والتعلم القائم على حل المشكلات، بما يسهم في تعزيز فاعلية عملية التعليم وتحسين إتقان الطلاب لمهارات اللغة العربية.^{٢٥} أما التعلم البنائي فهو نمط تعليمي يرتبط بسياق الحياة الواقعية المحيطة بالطلاب، مما يساعدهم على بناء المعرفة وترسيخ تعلم اللغة العربية بصورة أكثر استدامة. ويتوافق هذا الأسلوب مع مبدأ المتانة والأساسية في تعليم اللغة.^{٢٦} ثم يقوم المعلم بتقويم تحقيق المهارات اللغوية لدى الطلاب وفقاً للمبادئ التعليمية المناسبة من خلال استخدام التقويم في تعليم اللغة العربية. ويشمل ذلك القياس والتقويم لمعرفة مستوى تحصيل الطلاب ومدى استيعابهم للمادة التعليمية. ويهدف تقويم نتائج تعلم اللغة العربية إلى تحديد مستوى إتقان الطلاب، والكشف عن مهاراتهم ودوافعهم وميولهم واتجاهاتهم نحو برنامج تعليم اللغة العربية، ومعرفة مدى نجاح العملية التعليمية.^{٢٧} يمثل التقويم خطوة أساسية في عملية تعليم اللغة العربية، حيث يستخدمه المعلم لتحديد مستوى الكفاءات المكتسبة لدى الطلاب، وتقييم فاعلية الأساليب والمواد التعليمية المستخدمة في دعم تحقيق أهداف التعلم.

الخلاصة

تتعلق هذه المناقشة بالمبادئ الأساسية لتعليم اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية في مدرسة محمدية ٢ الابتدائية بسورونج. وتتمثل أبرز التحديات في اختلاف النظام الصوتي، وبنية الكلمات، وتركيب الجمل، وأنماط التفكير في اللغة العربية عن اللغة الأم، مما يتطلب من الطلاب مزيداً من التكيف والممارسة. كما أن قلة

²⁴Maryam Nur Annisa et al., "Tekhnologi Media Pembelajaran Berbasis Video Animasi Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Ibtidaiyah Negeri 2 Kabupaten Gorontalo," *Jurnal Sustainable* 6, no. 2 (2023): 378–88.

²⁵Titi Fitri et al., "Bahasa, Pendidikan, Dan Agama Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 1 (2025): 38–54.

²⁶Mahmudah Mahmudah and Agus Susilo, "Penilaian Ideal Dan Evaluasi Efektif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," in *Proceedings of International Conference on Islamic Civilization and Humanities*, vol. 2, 2024, 842–55.

²⁷Zakiah Mardiah Nasution et al., "Analisis Faktor-Faktor Penting Dalam Proses Pembelajaran Bahasa Arab: Motivasi, Minat Dan Hambatan," *Jurnal Transformasi Pendidikan Modern* 6, no. 1 (2025).

استخدام اللغة العربية في الحياة اليومية تؤثر في انخفاض دافعية الطلاب نحو تعلمها. إضافة إلى ذلك، فإن تعقيد القواعد النحوية يستلزم وقتا كافيا وتدريباً مستمرا للوصول إلى مستوى الإتقان.

لم يكن تعليم اللغة العربية للطلاب المسلمين في بابوا أمرا سهلا، لا سيما مع كونهم يمثلون أقلية في المنطقة، مما يشكل تحديا كبيرا لمعلمي اللغة العربية. ولذلك، يحرص المعلمون على إعداد التعليم وفقا للمبادئ التعليمية، وهي الأولوية، والواقعية، والخطوات، والحرية، والقدرة، والأساسية. وتتداخل هذه المبادئ مع استراتيجيات التعليم، ونماذجه، وتخطيطه. كما تتضمن عملية التعليم عددا من الأساليب الشائعة في تدريس اللغات الأجنبية، مثل الأسلوب التواصل، والأسلوب السمعي اللغوي، والأسلوب السياقية، وعلم اللغة النفسي.

يعتمد المعلم نماذج تعليمية مناسبة، مثل النموذج البنائي والتعلم القائم على حل المشكلات، لما لها من دور في تعزيز فاعلية العملية التعليمية وتحقيق مخرجات أفضل في إتقان مهارات اللغة العربية. كما يوظف المعلم التقويم في تعليم اللغة العربية من خلال القياس والتقييم لتحديد مستوى تحصيل الطلاب ومدى استيعابهم للمادة التعليمية أثناء عملية التعلم. ويشجع المدخل التواصل للطلاب على استخدام اللغة العربية بجرأة في المواقف التواصلية، في حين يركز المدخل السمعي اللغوي على تنمية مهارتي الاستماع والنطق من خلال تدريب الطلاب على العبارات والتراكيب العربية.

بيان مساهمة الباحثين

FAM يكون بالباحث الرئيسي، مسؤولا عن المفهوم الرئيسي وتصميم البحث والكتابة الشاملة لهذه المقالة و إعداد البحث الأدبي والإطار النظري. وكذلك NA تكون بالباحثة الثانية والثالث، وهي مسؤولية إعداد قسم النظرية ومنهجية التعلم، وساهمة في التحرير النهائي لضمان توافق المقالة مع المعايير الأكاديمية. وقد عمل المؤلفون معا لإنتاج هذه المقالة التي تجمع بين الدراسات النظرية والعملية لتعلم اللغة العربية في سياق المدرسة الابتدائية في بابوا. ثم MS يكون بالباحث الرابع والخامس، وهو مسؤولية في تطوير مفهوم تعلم اللغة العربية وتحليل الأساليب المناسبة، وتحرير محتوى المقالة لضمان الإنسيابية وبنية الكتابة بشكل واضح.

قائمة المراجع والمصادر

- Annisa, Maryam Nur, Muhammad Rifki, R Taufiqurrochman, and Abdul Muntaqim Al Anshory. "Teknologi Media Pembelajaran Berbasis Video Animasi Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Ibtidaiyah Negeri 2 Kabupaten Gorontalo." *Jurnal Sustainable* 6, no. 2 (2023): 378–88.
- Aziza, Lady Farah, and Ariadi Muliansyah. "Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komprehensif." *El-Tsaqqafah: Jurnal Jurusan PBA* 19, no. 1 (2020): 56–71.
- Baharun, Segaf, Achmad Fauzi Hamzah, and Zainal Abidin. "Penggunaan Film Anime Untuk Meningkatkan Keterampilan Mendengar Dan Berbicara Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Darul Lughah Wa Da'wah Bangil, Pasuruan." *Tihamah: Jurnal Studi Islam* 2, no. 01 (2024): 57–73.
- Bani, Moh Yusuf. "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Guru Penutur Asli (Native Speaker) Dalam Meningkatkan Mutu Berbahasa Arab Santri Al-Wafi Islamic Boarding

- School Depok Jawa Barat.” Institut PTIQ Jakarta, 2023.
- Berliani, Denitia, Abdul Malik Karim Amrullah, and Ahmad Kholil. “Metode Mimicry Memorization Dalam Pembelajaran Keterampilan Berbicara.” *Journal of Education Research* 5, no. 4 (2024): 6787–96.
- Brown, H Douglas, and Heekyeong Lee. *Principles of Language Learning and Teaching: A Course in Second Language Acquisition*. Routledge, 2025.
- Fitri, Titi, Bilqis Arifah, Shofil Fikri, and Hakmi Hidayat. “Bahasa, Pendidikan, Dan Agama Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 1 (2025): 38–54.
- Jawad, Ulil Albab Al, and Azizul Hakim. “Effectiveness of the Al-Miftah Lil Ulum Method in Enhancing Yellow Book Reading Competence at Madrasah Diniyah in Papua.” *AL-ISHLAH: Jurnal Pendidikan* 17, no. 2 (2025): 3341–51.
- Mackey, William F. “Language Teaching Analysis.” 1967.
- Mahmudah, Mahmudah, and Agus Susilo. “Penilaian Ideal Dan Evaluasi Efektif Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” In *Proceedings of International Conference on Islamic Civilization and Humanities*, 2:842–55, 2024.
- Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab: Dalam Perspektif Komunikatif*. Prenada Media, 2016.
- Mustofa, Syaiful. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. UIN Maliki Press, 2017.
- Naida, Sabilisa Dava. “تأثير طريقة تعلم اللغة من خلال المجتمع لترقية كفاءة مهارة الكلام في الفصل العاشر بالمدرسة.” IAIN Kediri, 2023.
- Nasution, Zakiah Mardiah, Nur Azizah Putri, Fahriza Ramadhan, and Sahkholid Nasution. “Analisis Faktor-Faktor Penting Dalam Proses Pembelajaran Bahasa Arab: Motivasi, Minat Dan Hambatan.” *Jurnal Transformasi Pendidikan Modern* 6, no. 1 (2025).
- Rohanda, Rohanda, Bintang Helmi Putra, and Siti Latifah. “Teachers’ Strategies in Developing Kalām (Speaking) Skills of Madrasah Aliyah Students: A Descriptive Qualitative Study.” In *Gunung Djati Conference Series*, 62:514–32, 2026.
- Saputra, Romi, Safira Aulia, Durroh Marwa binti Mokmin, and Nuril Mufidah. “The Effect Of Syahrul Lughah Program Planning On Improving Arabic Language Competence Of Uinsi Samarinda Students:(George R. Terry’s Management Theory Perspective).” *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 2 (2025): 155–68.
- Sari, Adjeng Retno, Arif Hidayatullah, and Albarra Sarbaini. “Relevansi Prinsip-Prinsip Tarbiyah Islamiyah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Qolamuna: Keislaman, Pendidikan, Literasi Dan Humaniora* 2, no. 2 (2026): 133–46.
- Sudrimo, Sella Nofriska. “Tingkat Moderasi Beragama Mahasiswa Institut Agama Islam Negeri Sorong.” *Tasamuh: Jurnal Studi Islam* 16, no. 1 (2024): 148–69. <http://e-jurnal.iainsorong.ac.id/index.php/Tasamuh/article/view/1287/923>.
- Syafei, Isop. *Buku Desain Kurikulum Bahasa Arab*. Penerbit Widina, 2025.
- . *Pengembangan Metode Pembelajaran Bahasa Arab*. Penerbit Widina, 2025.
- Taqiyudin, Ahmad, and Kamal Yusuf. “Tahsin Jawdat Ta’lim Al-Lughah Al-‘Arabiyah Min Khilal Tathbiq Al-Manhaj Al-Dirasi Al-Mustaqill: تحسين جودة تعليم اللغة العربية من خلال تطبيق المنهج الدراسي المستقل.” *Lahjah Arabiyah: Journal of Arabic Language and Arabic Language Education* 6, no. 2 (2025): 186–201.

- Unsi, Baiq Tuhfatul. "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill." *Muróbbî: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4, no. 1 (2020): 71–86.
- Wildan, Ahmad. "Manajemen Waktu Pembelajaran Tahfidz Dalam Meningkatkan Kualitas Hafalan Al-Qur'an Santri Dipesantren Nurmedina Tangerang Selatan." Institut PTIQ Jakarta, 2023.
- السيد إبراهيم, حسن, جمال. "استخدام التعلم الممتع في تدريس الدراسات الإجتماعية لتنمية الدافعية للتعلم لدى تلاميذ المرحلة الابتدائية." *مجلة كلية التربية (أسيوط)* ٤١.74-133 (2025), no. 7.2 (2025): 133–74.٤١
- بلا. "واقع استخدام الوسائل التعليمية في العملية التعليمية واثرها على طلبة الصفوف الاولى من وجهة نظر معلمي المدارس الحكومية التابعة لوزارة التربية والتعليم الاردنية." *Journal of Arts, Literature, Humanities and Social Sciences*, no. 80 (2022).
- خالوصي, علا. "أسس ومعايير بناء منهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى." *مجلة العلوم الإنسانية والطبيعية* ٥.218-199 (2024), no. 6 (2024): 199–218.٥